

REGULAMENTUL (CE) NR. 875/2007 AL COMISIEI
din 24 iulie 2007

privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE în cazul ajutorului de minimis în sectorul pescuitului și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1860/2004

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene la anumite categorii de ajutoare de stat orizontale (1), în special articolul 2 alineatul¹,

după publicarea proiectului de Regulament²,

după consultarea Comitetului consultativ privind ajutoarele de stat,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 994/98 împuternicește Comisia să stabilească printr-un Regulament un plafon sub care ajutoarele sunt considerate a nu satisface toate criteriile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din Tratat și a nu fi supuse, prin urmare, procedurii de notificare prevăzute la articolul 88 alineatul (3) din Tratat.

(2) Pe baza acestui Regulament, Comisia a adoptat Regulamentul (CE) nr. 69/2001 din 12 ianuarie 2001 de aplicare a articolelor 87 și 88 din Tratatul CE la ajutoarele de minimis³, care stabilește un plafon de 100.000 EUR per beneficiar pe o perioadă de trei ani. La origine, acest Regulament nu se aplica în sectorul agricol, în sectorul pescuitului și acvaculturii și în sectorul transporturilor, datorită normelor speciale aplicabile acestor sectoare.

(3) În ceea ce privește sectorul agricol și sectorul pescuitului, Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 al Comisiei din 6 octombrie 2004 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE în cazul ajutorului de minimis în sectorul agricol și în sectorul pescuitului⁴ stabilește un plafon specific de 3.000 EUR per beneficiar pe o perioadă de trei ani aplicabil acestor sectoare, deoarece, având în vedere experiența acumulată de Comisie, se poate afirma că, în lipsa îndeplinirii unor anumite condiții, nivelurile foarte scăzute ale ajutorului acordat în aceste sectoare nu îndeplinesc criteriile de la articolul 87 alineatul (1) din Tratat. Așa se întâmplă în cazul în care cuantumul ajutorului primit de producătorii individuali rămâne scăzut și cuantumul global al ajutorului acordat acestor sectoare nu depășește un mic procent din valoarea producției.

(4) Având în vedere schimbările economice survenite și experiența acumulată de Comisie în aplicarea normelor generale de minimis existente, a fost considerată necesară modificarea acestor norme. Din acest motiv, Comisia a adoptat Regulamentul (CE) nr. 1998/2006 din 15

¹ JO L 142, 14.05.1998, pag. 1.

² JO C 276, 14.11.2006, pag. 7.

³ JO L 10, 13.01.2001, pag. 30.

⁴ JO L 325, 28.10.2004, pag. 4.

decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratat ajutoarelor de minimis⁵. Acel Regulament a înlocuit Regulamentul (CE) nr. 69/2001, a mărit plafonul general de minimis de la 100.000 EUR la 200.000 EUR, a extins domeniul de aplicare al acestuia la sectorul de prelucrare și comercializare a produselor agricole și a introdus un nou prag de minimis de 100.000 EUR pentru ajutoarele de stat în sectorul transportului rutier.

(5) Experiența acumulată recent în aplicarea normelor ajutoarelor de stat în domeniul pescuitului și, în special, plafonul de minimis stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 și a Orientărilor comunitare pentru examinarea ajutorului de stat în domeniul pescuitului și acvaculturii⁶ a arătat că posibilitatea denaturării concurenței datorită ajutorului de minimis este mai scăzută decât se prevedea în 2004.

(6) În lumina experienței acumulate de Comisie, se poate considera că ajutoarele acordate întreprinderilor din sectorul pescuitului care nu depășesc 30.000 EUR per beneficiar pentru o perioadă de trei ani nu afectează comerțul dintre Statele Membre și/sau nu denaturează și nici nu amenință să denatureze concurența dacă valoarea totală a acestui ajutor acordat tuturor întreprinderilor din sectorul pescuitului pe o perioadă de trei ani se situează sub un plafon de aproximativ 2,5% din producția anuală din sectorul pescuitului. Prin urmare, trebuie specificat că acest ajutor nu intră sub incidența articolului 87 alineatul (1) din Tratat. Anii care se iau în calcul în acest scop sunt anii fiscali utilizați în scop fiscal în Statul Membru respectiv. Perioada de trei ani relevantă trebuie evaluată în mod regulat, astfel încât, pentru fiecare nou ajutor de minimis acordat, este necesară stabilirea valorii totale a ajutoarelor de minimis acordate în anul fiscal respectiv, precum și în cei doi ani fiscali anteriori.

(7) La acordarea ajutorului de minimis trebuie luate, de asemenea, în calcul și alte ajutoare de stat acordate de un Stat Membru.

(8) Repartizarea măsurilor privind ajutoarele de stat care depășesc plafonul de minimis în câteva părți mai mici care să se încadreze în sfera de aplicare a prezentului Regulament nu ar trebui să fie posibilă.

(9) În conformitate cu principiile care guvernează ajutoarele vizate la articolul 87 alineatul (1) din Tratat, ajutorul de minimis trebuie considerat ca fiind acordat în momentul în care dreptul de a primi acest ajutor este conferit beneficiarului în conformitate cu legislația națională aplicabilă.

(10) În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție a Comunităților Europene, atunci când Comunitatea a adoptat un instrument legislativ care vizează organizarea comună a pieței într-un anumit sector al agriculturii, Statele Membre au obligația de a se abține de la măsuri care pot aduce atingere acestuia sau care pot constitui derogări de la acesta⁷. Acest principiu se aplică, de asemenea, în sectorul pescuitului. Din acest motiv, prezentul Regulament nu ar trebui să se aplice în cazul ajutorului a cărui valoare este fixată pe baza prețului sau a cantității produselor puse pe piață.

(11) Prezentul Regulament nu trebuie să se aplice ajutoarelor la export sau ajutoarelor de minimis care favorizează produsele naționale în raport cu cele importate. În plus, acest Regulament nu ar trebui să se aplice ajutoarelor destinate înființării și exploatării unei rețele

⁵ JO L 379, 28.12.2006, pag. 5.

⁶ JO C 229, 14.09.2004, pag. 5.

⁷ Cauza C-113/2000 Spania v. Comisie, Culegere 2002, pag. I-7601, punctul 73.

de distribuție în alte țări. Ajutorul acordat pentru costul participării la târguri comerciale ori pentru studii și servicii de consultanță necesare pentru lansarea unui produs nou sau a unui produs existent pe o piață nouă nu constituie în mod normal ajutor la export.

(12) Prezentul Regulament nu se aplică întreprinderilor aflate în dificultate în sensul Liniilor directe comunitare cu privire la ajutoarele de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate⁸, date fiind dificultățile legate de determinarea echivalentului-subvenție brut al ajutorului acordat pentru acest tip de întreprinderi.

(13) Având în vedere obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului, ajutorul destinat măririi capacității de pescuit și ajutorul acordat pentru construirea sau achiziționarea de vase de pescuit nu fac parte dintre obiectivele prezentului Regulament, cu excepția ajutorului pentru modernizarea punții principale la care se referă articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului⁹.

(14) Pentru a se asigura transparența, egalitatea de tratament și aplicarea adecvată a plafoanelor de minimis, este necesar ca Statele Membre să aplice aceeași metodă de calcul. Pentru a facilita acest calcul și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1998/2006, valorile ajutorului care nu se acordă sub formă de subvenții în numerar trebuie să fie convertite în echivalent-subvenție brut. Calculul echivalentului-subvenție al altor forme de ajutor transparente decât subvențiile plătibile în mai multe tranșe necesită utilizarea ratelor dobânzii de pe piață, în vigoare în momentul acordării. În vederea aplicării uniforme, transparente și simple a regulilor referitoare la ajutoarele de stat, se va considera că ratele de piață aplicabile în sensul prezentului Regulament sunt ratele de referință, fixate periodic de către Comisie pe baza unor criterii obiective și publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau pe internet. În anumite cazuri poate fi necesară adăugarea unor puncte de bază suplimentare la rata plafon, având în vedere garanțiile furnizate sau riscul asociat beneficiarului.

(15) În vederea asigurării transparenței, a egalității de tratament și a unei monitorizări eficiente, prezentul Regulament nu ar trebui să se aplice decât ajutoarelor de minimis transparente. Ajutor transparent este ajutorul pentru care poate fi calculat exact echivalentul-subvenție brut ex ante, fără a trebui să se procedeze la o evaluare a riscurilor. Acest calcul precis poate să fie realizat, de exemplu, pentru subvenții, subvenții la dobânzi sau scutiri fiscale plafonate. Ajutoarele constând în aporturi de capital nu trebuie considerate a fi ajutoare de minimis transparente decât în cazul în care suma totală a aportului de capital public este inferioară plafonului de minimis. Ajutoarele incluse în măsuri de capital de risc, astfel cum au fost indicate în liniile directe privind ajutoarele de stat în vederea promovării investițiilor de capital de risc în întreprinderile mici și mijlocii¹⁰, nu trebuie considerate a fi ajutoare de minimis transparente decât în cazul în care, în cadrul schemei respective de capital de risc, aportul de capital pentru fiecare întreprindere ținută nu depășește plafonul de minimis pentru fiecare beneficiar. Ajutoarele sub formă de împrumuturi trebuie considerate drept ajutoare de minimis transparente atunci când echivalentul-subvenție brut se calculează pe baza ratelor dobânzii de pe piață în vigoare în momentul acordării ajutorului.

(16) Prezentul Regulament nu exclude posibilitatea ca o măsură adoptată de un Stat Membru să nu fie considerată a fi ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratat, pe o

⁸ JO C 244, 01.10.2004, pag. 2.

⁹ JO L 358, 31.12.2002, pag. 59.

¹⁰ JO C 194, 18.08.2006, pag. 2.

bază diferită de prezentul Regulament, de exemplu, în cazul aporturilor de capital, deoarece măsura respectivă este conformă principiului investitorului privat.

(17) Este necesar să se asigure certitudinea juridică pentru regimurile de garantare care nu afectează comerțul între Statele Membre sau nu denaturează concurența și pentru care sunt disponibile suficiente date pentru evaluarea în mod corect a efectelor potențiale. Prezentul Regulament ar trebui, prin urmare, să transpună plafonul general de minimis de 30.000 EUR per beneficiar într-un plafon specific de garantare pe baza sumei garantate din împrumutul individual acordat pe baza acestei garanții. Acest plafon specific trebuie calculat utilizând o metodologie de evaluare a cuantumului ajutorului de stat cuprins în regimurile de garantare a împrumuturilor în favoarea întreprinderilor viabile. Metodologia și datele utilizate pentru calcularea plafonului specific de garantare ar trebui să excludă întreprinderile aflate în dificultate la care se referă Liniile directe comunitare cu privire la ajutoarele de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate. Acest plafon specific ar trebui, prin urmare, să nu se aplice ajutorului individual ad-hoc acordat în afara sferei de aplicare a regimului de garantare, ajutorului acordat întreprinderilor aflate în dificultate sau garanțiilor privind operațiunile subsidiare care nu reprezintă un împrumut, precum garanțiile privind tranzacțiile cu acțiuni. Plafonul specific trebuie determinat pe baza faptului că, dacă se ține cont de o rată de plafon (rata netă a împrumuturilor neperformante) de 13%, reprezentând cazul cel mai defavorabil pentru regimurile de garantare din cadrul Comunității, o garanție de până la 2.250.000 EUR poate fi considerată ca având un echivalent-subvenție brut identic cu plafonul de minimis stabilit prin acest Regulament. Numai garanțiile de până la 80% din împrumutul subiacent trebuie reglementate de acest plafon specific.

(18) Comisia are datoria de a asigura respectarea regulilor privind ajutorul de stat și, mai ales, ca ajutoarele acordate potrivit regulii de minimis să se conformeze acestor condiții. În conformitate cu articolul 10 din Tratat, Statele Membre ar trebui să faciliteze îndeplinirea acestei sarcini prin instituirea mecanismelor necesare prin care să se asigure că valoarea totală a ajutorului, acordat potrivit regulii de minimis, nu depășește nici plafonul de 30.000 EUR per beneficiar, nici plafoanele globale stabilite de Comisie per Stat Membru, pe baza valorii producției din sectorul pescuitului pentru o perioadă de trei ani fiscali. În acest scop, la acordarea unui ajutor de minimis, Statele Membre trebuie să informeze întreprinderea în cauză cu privire la cuantumul ajutorului și la caracterul de minimis al acestuia, făcând referire la dispozițiile acestui Regulament. În plus, înainte de acordarea unui astfel de ajutor, Statul Membru respective trebuie să obțină o declarație a întreprinderii privind alte ajutoare de minimis primite în cursul anului fiscal respectiv și în cursul celor doi ani fiscali anteriori și trebuie să verifice cu atenție ca plafonul de minimis să nu fie depășit prin acordarea noului ajutor de minimis. În mod alternativ, respectarea plafoanelor de minimis poate fi asigurată și prin intermediul unui registru central.

(19) Din motive de claritate și deoarece plafonul pentru ajutoarele de minimis în sectorul pescuitului diferă de plafonul pentru ajutoarele de minimis în sectorul agricol, trebuie adoptat un Regulament specific aplicabil numai sectorului pescuitului, și Regulamentul CE nr. 1860/2004 trebuie modificat în consecință.

(20) Având în vedere experiența Comisiei și, în special, frecvența cu care este necesar în general să fie revizuită politica ajutoarelor de stat și, în special, având în vedere perioada de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1998/2006 și a Regulamentului (CE) nr. 1860/2004, este necesar ca perioada de aplicare a acestui Regulament să fie limitată până la data de 31 decembrie 2013. În cazul în care prezentul Regulament expiră fără prelungirea termenului de

valabilitate, Statele Membre vor dispune de o perioadă de adaptare de șase luni în ceea ce privește ajutorul de minimis care face obiectul acestuia. Pentru certitudine juridică, este necesar să se clarifice efectul prezentului Regulament asupra ajutorului acordat înainte de intrarea sa în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Art. 1 Domeniu de aplicare

Prezentul Regulament se aplică ajutoarelor acordate întreprinderilor din sectorul pescuitului, cu excepția:

- (a) ajutorului al cărui quantum este fixat pe baza prețului sau a cantității produselor introduse pe piață;
- (b) ajutorului pentru activitățile legate de export, adică ajutorului legat direct de cantitățile exportate, ajutorului pentru înființarea și funcționarea unei rețele de distribuție sau pentru alte cheltuieli curente legate de activitatea de export;
- (c) ajutorului care ține de folosirea de produse naționale în detrimentul celor importate;
- (d) ajutorului destinat măririi capacității de pescuit, exprimat în termeni de tonaj sau de putere, astfel cum este definită la articolul 3 litera (n) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, cu excepția ajutorului pentru modernizarea punții principale la care se referă articolul 11 alineatul (5) din respectivul Regulament;
- (e) ajutorului acordat pentru construirea sau achiziționarea de vase de pescuit;
- (f) ajutorului acordat întreprinderilor aflate în dificultate.

Art. 2 Definiții

În sensul prezentului Regulament:

- (a) **„întreprinderi din sectorul pescuitului”** înseamnă întreprinderi active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești;
- (b) **„produse pescărești”** înseamnă produsele definite la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului¹¹;
- (c) **„prelucrarea și comercializarea unui produs pescăresc”** înseamnă toate operațiunile, inclusiv de manipulare, tratare, producție și distribuție, efectuate între momentul capturii sau al debarcării capturii și faza de finalizare a produsului.

¹¹ JO L 17, 21.01.2000, pag. 22.

Art. 3 Ajutor de minimis

(1) Se consideră că măsurile de ajutor nu îndeplinesc toate criteriile de la articolul 87 alineatul (1) din Tratat și sunt, în consecință, exceptate de la obligația de notificare prevăzută de articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la acest articol și la articolele 4 și 5 din prezentul Regulament.

(2) Suma totală a ajutoarelor de minimis acordate uneia și aceleiași întreprinderi nu poate să depășească 30.000 EUR pentru o perioadă de trei ani fiscali. Acest plafon se aplică indiferent de forma de ajutor sau de obiectivul urmărit. Perioada se determină în funcție de perioada exercițiului fiscal utilizată în Statul Membru respectiv.

(3) Când valoarea globală a ajutorului acordat depășește acest plafon, valoarea ajutorului respectiv nu poate beneficia de prezentul Regulament, nici măcar pentru fracțiunea care nu depășește plafonul. În acest caz, această măsură de ajutor nu poate beneficia de prezentul Regulament, nici la data acordării ajutorului, nici la o altă dată ulterioară.

(4) Suma cumulată a ajutorului acordat diferitelor întreprinderi din sectorul pescuitului nu depășește valoarea per Stat Membru prevăzută la Anexa II, pentru orice perioadă de trei ani fiscali.

(5) Plafioanele fixate la alineatele (2) și (4) sunt exprimate în forma unei subvenții directe în bani. Toate cifrele utilizate sunt luate în considerare înainte de orice reducere a impozitului sau a altor taxe. În cazul în care ajutorul este acordat sub altă formă decât cea de subvenție, valoarea ajutorului este egală cu echivalentul-subvenție brut.

(6) Ajutorul plătit în mai multe rate este actualizat la valoarea sa în momentul acordării. Rata dobânzii care trebuie utilizată pentru actualizare și pentru calculul echivalentului-subvenție brut este rata de referință aplicabilă în momentul acordării.

(7) Prezentul Regulament se aplică numai ajutorului pentru care poate fi calculat exact echivalentul-subvenție brut pentru ajutorul ex ante, fără a trebui să se procedeze la o evaluare a riscurilor („ajutor transparent”). În special:

(a) ajutoarele sub formă de împrumuturi se consideră drept ajutoare de minimis transparente atunci când echivalentul-subvenție brut a fost calculat pe baza ratelor dobânzii practicate pe piață în momentul acordării ajutorului;

(b) ajutoarele sub formă de injecții de capital nu sunt considerate drept ajutoare de minimis transparente decât în cazul în care suma totală a aportului de capital public nu depășește plafonul de minimis;

(c) ajutorul sub formă de măsuri de capital de risc nu este considerat drept ajutor de minimis transparent decât în cazul în care, în cadrul regimului respectiv de capital de risc, aportul de capital pentru fiecare întreprindere ținută nu depășește plafonul de minimis;

(d) ajutorul sub forma avansului rambursabil nu este considerat drept ajutor de minimis transparent decât în cazul în care avansul rambursabil depășește plafonul aplicabil în conformitate cu prezentul Regulament;

(e) ajutorul individual acordat în cadrul unui regim de garantare întreprinderilor care nu sunt întreprinderi aflate în dificultate este considerat drept ajutor de minimis dacă partea din împrumutul subiacent acordat în cadrul acestui regim nu depășește 225.000 EUR per întreprindere. Dacă partea garantată din împrumutul subiacent nu reprezintă decât un procent din acest plafon, se consideră că echivalentul-subvenție brut pentru acea garanție corespunde aceleași proporții din plafonul aplicabil stabilit la alineatul (2). Garanția nu trebuie să depășească 80% din împrumutul subiacent.

(8) Ajutoarele de minimis nu sunt cumulate cu ajutoare de stat pentru aceleași cheltuieli eligibile în cazul în care acest cumul duce la o intensitate a ajutorului care depășește nivelul stabilit în condițiile specifice ale fiecărui caz de Regulamentul sau decizia privind exceptarea pe categorii adoptată de către Comisie.

Art. 4 Monitorizare

(1) Atunci când un Stat Membru acordă un ajutor de minimis unei întreprinderi, acesta informează în scris întreprinderea cu privire la suma potențială a ajutorului exprimată în echivalent-subvenție brut, precum și la caracterul său de minimis, făcând în mod explicit trimitere la prezentul Regulament și la referința de publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Dacă ajutorul de minimis este acordat diferitelor întreprinderi pe baza unui regim și în cadrul aceluși regim sunt acordate întreprinderilor respective cantumuri diferite de ajutor individual, Statele Membre în cauză pot alege să îndeplinească această obligație prin informarea întreprinderilor cu privire la o sumă fixă corespunzătoare valorii ajutorului maxim care se acordă în cadrul regimului. Suma fixată este utilizată pentru a stabili dacă sunt respectate plafoanele stabilite la alineatele (2) și (4) din articolul 3. Înainte de acordarea ajutorului, Statul Membru respective trebuie să obțină o declarație din partea întreprinderii, în scris sau în format electronic, privind ajutorul de minimis primit în cursul anului fiscal respectiv și în cursul celor doi ani fiscali anteriori.

(2) Statul Membru acordă noul ajutor de minimis numai după ce a verificat că acesta nu va ridica valoarea totală a ajutorului de minimis primit de către întreprindere în acel Stat Membru pe durata anului fiscal respectiv, precum și pe parcursul a doi ani fiscali anteriori peste nivelul plafonului stabilit la alineatele (2) și (4) din articolul 3.

(3) În cazul în care un Stat Membru a instituit un registru central al ajutorului de minimis pentru pescuit care cuprinde informații complete privind toate ajutoarele de minimis acordate de către orice autoritate din respectivul Stat Membru, alineatul (1) încetează să se aplice aceluși Stat Membru din momentul în care registrul acoperă o perioadă de trei ani fiscali.

(4) Statele Membre înregistrează și compilează toate informațiile referitoare la aplicarea prezentului Regulament. Dosarele astfel constituite conțin toate informațiile necesare pentru a se stabili dacă au fost respectate condițiile din prezentul Regulament. Evidențele privind ajutorul individual de minimis sunt păstrate timp de 10 ani fiscali de la data acordării ajutorului. Evidențele privind ajutorul individual de minimis se păstrează timp de 10 ani de la data acordării ultimului ajutor individual în cadrul sistemului. La solicitarea scrisă a Comisiei, Statul Membru în cauză trebuie să transmită acesteia, în termen de 20 de zile lucrătoare sau în orice perioadă mai îndelungată stabilită în solicitare, toate informațiile pe care Comisia le consideră necesare pentru a evalua dacă au fost respectate condițiile din prezentul Regulament, în special valoarea totală a ajutorului de minimis primit de orice întreprindere și de sectorul pescăresc din Statul Membru respectiv.

Art. 5 Dispoziții tranzitorii

(1) Prezentul Regulament se aplică pentru ajutoarele acordate înainte de intrarea sa în vigoare, în cazul în care acestea îndeplinesc toate condițiile prevăzute de articolele 1-3 și, dacă este cazul, articolul 4. Orice ajutor care nu îndeplinește respectivele condiții este evaluat de Comisie în conformitate cu Cadrele, Orientările, Comunicările și Avizele relevante.

(2) Orice ajutor de minimis acordat înainte de 1 ianuarie 2005 și la șase luni de la intrarea în vigoare a acestui Regulament, care îndeplinește condițiile din Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 aplicabile sectorului pescuitului până la data intrării în vigoare a prezentului Regulament, se consideră ca neîndeplinind toate criteriile de la articolul 87 alineatul (1) din Tratat și, prin urmare, este exceptat de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat.

(3) La finalul perioadei de valabilitate a prezentului Regulament, orice ajutor de minimis care îndeplinește condițiile din acest Regulament poate fi pus în aplicare în mod valabil pentru o perioadă de 6 luni.

Art. 6 Modificare

Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 se modifică după cum urmează:

(a) în titlu, cuvintele „în sectorul agricol și în sectorul pescuitului” se înlocuiesc cu „în sectorul agricol”;

(b) la articolul 1, cuvintele „sectorul agricol și sectorul pescuitului” se înlocuiesc cu „sectorul agricol”;

(c) la articolul 2:

(i) la punctul 2, cuvintele „excepție făcând produselor pescărești, astfel cum sunt definite la punctul 5” se înlocuiesc cu „excepție făcând produselor pescărești, astfel cum sunt definite la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului”;

(ii) punctele 4, 5 și 6 se elimină;

(d) la articolul 3 alineatul (2) se elimină al treilea paragraf;

(e) la articolul 4 alineatul (2), cuvintele „și pescuit” se elimină;

(f) la articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf, cuvintele „sau pescăresc” se elimină;

(g) Anexa II se elimină.



Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 a fost abrogat începând cu data de 1 ianuarie 2008 prin efectul Regulamentului (CE) nr. 1535/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de minimis în sectorul producției de produse agricole!

Art. 7 Intrare în vigoare și aplicabilitate

Prezentul Regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Expiră la 31 decembrie 2013. Prezentul Regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate Statele Membre.

ANEXĂ

Statul Membru	Sumele cumulative pentru pescuit per Stat Membru, în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) (în EUR)
BE	11.800.000
BG	433.000
CZ	1.008.000
DK	57.650.000
DE	48.950.000
EE	3.718.000
IE	8.508.000
EL	18.015.000
ES	127.880.000
FR	138.550.000
IT	94.325.000
CY	1.562.000
LV	3.923.000
LT	5.233.000
LU	0
HU	740.000
MT	255.000
NL	35.875.000
AT	620.000
PL	21.125.000
PT	15.688.000
RO	524.000
SL	338.000
SK	1.133.000
FI	7.075.000
SE	11.153.000
UK	102.725.000